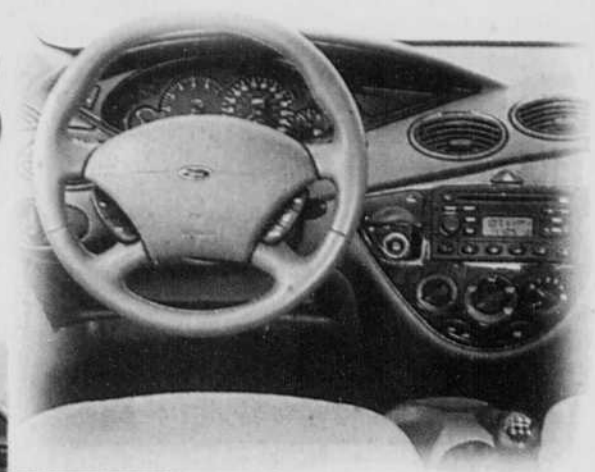


Ford Focus



Attendue avec impatience, la nouvelle Ford Focus arrivera dans les salles de montre dans les semaines à venir. La photo en médaillon nous montre que l'aménagement intérieur de la nouvelle Ford Focus fait preuve d'une ergonomie exemplaire.

La voiture qui se prend pour une mini-fourgonnette



Jacques DUVAL

Avec son capot plongeant, sa position de conduite surélevée, ses immenses portières et une caisse haute sur pattes, la nouvelle Ford Focus se prend pour une mini-fourgonnette. C'est la sensation que j'ai éprouvée en m'installant au volant de la version quatre portes. La qualité première de la Focus est d'échapper à l'étiquette de «petite voiture», autant pas son profil que par

son habitabilité exceptionnelle.

En s'installant aux commandes, on ne pense absolument pas avoir affaire à une sous-compacte. Pour cette raison seulement, la Focus devrait connaître sa part de succès dans une catégorie où la concurrence est nombreuse et bien affûtée.

Voiture jeune

La berline quatre portes sera vraisemblablement le modèle de grande diffusion auprès des jeunes couples, tandis que la familiale ira chercher sa clientèle auprès des familles déjà établies. Au Canada et principalement au Québec, c'est la ZX3, une trois portes à hayon qui aura la cote chez les jeunes célibataires, ne serait-ce que par sa jolie frimousse qui l'inscrit d'emblée comme une sérieuse rivale des Honda Civic et Volkswagen Golf trois portes. Un autre argument de poids pour ce *hatchback* est qu'il ne sera livré qu'avec le moteur le plus performant des deux au catalogue, le 2 litres Zetec de 130 chevaux accompagné de jantes en aluminium de 15 pouces. La familiale également ne sera offerte qu'en une seule version SE tandis que la berline possède trois niveaux de présentation: LX, SE et ZTS.

L'éventail des prix s'étend de 14 895 \$ pour une LX 4 portes à moteur 2 litres de 110 chevaux à 19 695 \$ pour la ZTS manuelle mise à l'essai.

Adieu l'Escort

On peut se demander comment cette clientèle réagira face à une voiture dont la devancière ne possédait pas une image très rétrograde auprès des acheteurs. Malgré de belles prestations vers la fin de sa carrière, l'Escort n'avait pas très bonne réputation, aussi bien chez-nous qu'en Europe. Les gens de Ford sont d'ailleurs les premiers à l'admettre pour justifier le changement d'appellation de leur modèle d'entrée de gamme. Cela dit, la nouvelle Focus n'est-elle qu'une Escort repabriquée et redessinée? Pas du tout puisque cette dernière avait des racines japonaises (par sa filiation avec Mazda) tandis que la Focus a été développée avec le concours de Ford Europe.

Les grands espaces

L'impression d'espace que donne la Focus à prime abord n'est pas l'effet du hasard. La voiture a été développée pour maximiser l'espace intérieur en tenant compte que l'homme moyen aura grandi d'environ 1 cm au début des années 2000 tandis que la femme du prochain siècle mesurera un demi-centimètre de plus que sa consœur d'il y a 10 ans.

La Focus bénéficie d'une toute nouvelle plateforme qui se distingue tant par sa grande rigidité que par sa légèreté. La suspension avant est à jambes de force MacPherson tandis que l'essieu arrière est de type multi-bras. On peut regretter l'absence d'une suspension sport optionnelle, surtout dans la version 3 portes ZX3. Il en va de même des freins ABS qui ne sont offerts de série que sur les versions les plus chères. Le moteur de service est le 4 cylindres 2 litres à simple arbre à cames en tête développant 110 chevaux.

À la sauce américaine

Même avec le moteur 16 soupapes de 130 chevaux, la Focus n'a aucune prétention sportive. Elle s'élance bien sagement pour franchir le 0-100 km/h en un peu plus de 11 secondes en tirant très

fort sur chacun des 3 premiers rapports de la boîte de vitesses manuelle. Avec un moteur pouvant tourner à un régime maximum de 6800 tours-minutes, on s'attend à mer et monde mais la réalité déçoit un peu. En retour, le Zetec n'est pas exagérément bruyant et témoigne d'une belle souplesse. Le levier de la boîte mécanique est précis grâce à l'utilisation d'une commande par câble. La direction à crémaillère est l'un des points forts de la Focus parce qu'elle transcrit assez fidèlement le travail des roues motrices tout en étant suffisamment rapide avec trois tours d'une butée à l'autre. Les réglages de suspension souffrent à mon avis de leur adaptation à la conduite nord-américaine. Les ressorts à grand débattement sont d'une telle souplesse que je me suis surpris à penser aux anciennes Citroën à suspension hydro-pneumatique. La Focus n'est pas loin d'être la sous-compacte la plus confortable sur le marché. Le prix à payer toutefois est celui d'un roulis marqué en virage et d'une perte de motricité lors de brusques transferts de poids. Dans les grandes courbes, la Focus possède une tenue de route honorable et ce n'est qu'en virage serré que les choses se gâtent.

Selon moi, il est dommage que la Focus nord-américaine n'ait pas conservée quelques traces de son héritage européen. Cette mollesse dont elle s'enveloppe diminue passablement l'agrément de conduite qu'elle pourrait offrir. Finalement, la Focus n'échappe pas à la sensibilité au vent latéral que lui impose sa carrosserie haute et étroite.

Un intérieur amical

L'aménagement intérieur a été soigneusement

étudiée comme en témoigne l'attention apportée à certains détails. Le siège du conducteur notamment possède une mollette pour modifier sa hauteur et le volant peut être réglé sur deux axes, en hauteur et en profondeur. En plus, la télé-commande du coffre est placée bien en vue sur le tableau de bord au lieu d'être dissimulée au plancher. Voilà autant de petites touches qui contribuent à rendre la Focus sympathique à l'usage. Les espaces de rangement sont légion et il y a même un petit logement pour un crayon ou un

stylo. La superbe visibilité vers l'avant tient à la grande dimension du pare-brise autant qu'à un capot très court. Vers l'arrière toutefois, la hauteur du coffre et la forme du pilier C créent un angle mort important.

La nouvelle Focus n'a rien d'une voiture révolutionnaire puisqu'elle fait appel à des solutions fiables et éprouvées. Elle mise plutôt sur un confort taillé sur mesure pour le marché nord-américain et une utilisation intelligente de l'espace qui en fait la vraie mini-fourgonnette de l'automobile.

Fiche technique

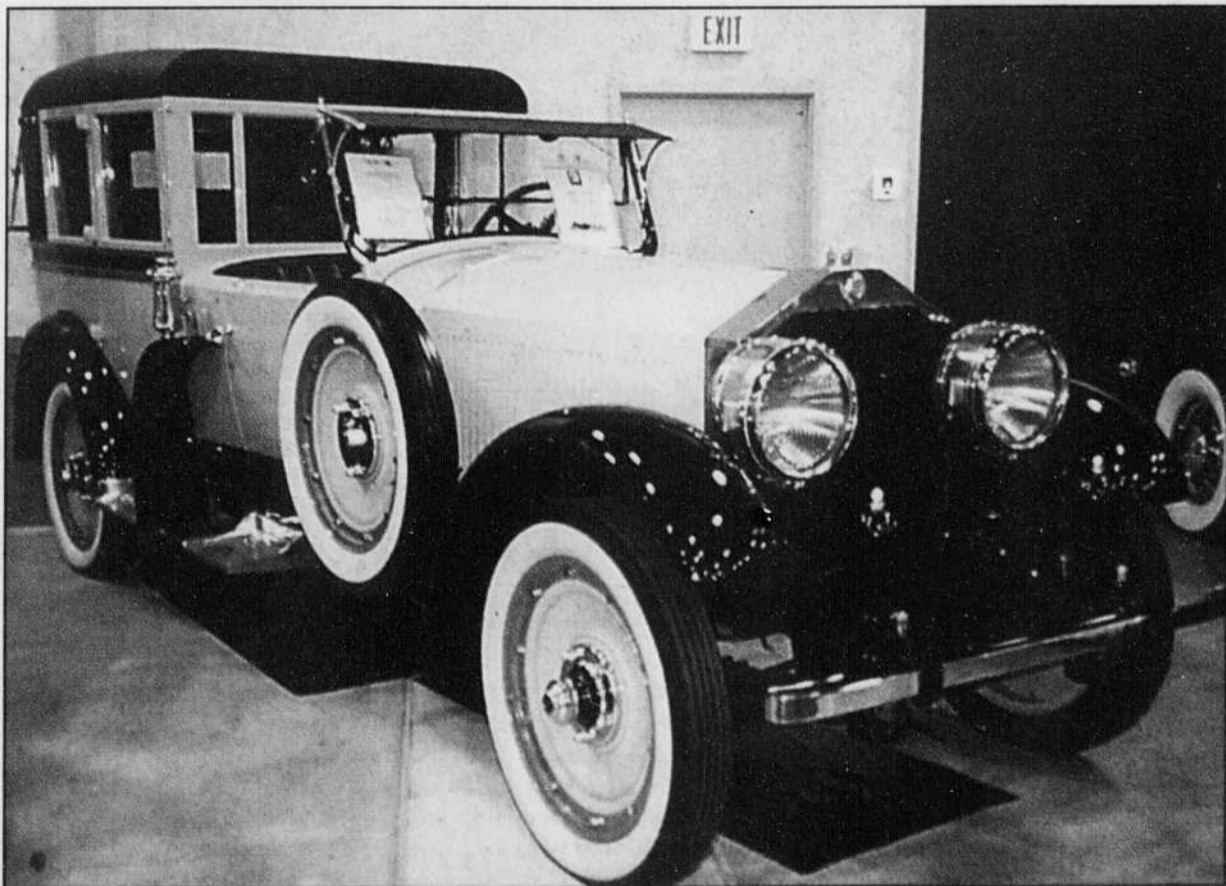
Modèle: Ford Focus ZTS 2000
Carrosserie: berline 5 places, traction
Moteur: 4 cyl. 2 litres DACT
Puissance: 130 chevaux à 5500 tours-minute
Couple maximal: 130 lb-pi à 4250 tours-minute
Transmission: manuelle 5 rapports
Direction: à crémaillère, assistée
Suspension: Jambes de force MacPherson-Essieu multi-bras
Freins: disques et tambours
Pneus: P195/60R15
Empattement: 262 cm
Longueur: 444 cm
Largeur: 170 cm
Hauteur: 143 cm
Poids: 1164 kg

Performances: 0-100 km/h : 11,3 secondes
Vitesse maximale: 195 km/h
Consommation moyenne: 8,3 litres aux 100 km
Capacité du réservoir: 50 litres
Prix: de 14 895 \$ (LX) à 19 695 \$ (berline ZTS)
Garantie: 3 ans, 60 000 km
Fiabilité: nouveau modèle
Rivales: Toyota Corolla - Honda Civic - Chrysler Neon - Saturn - VW Jetta - Chevrolet Cavalier

Pour: Vaste espace intérieur - Coffre immense - Confort de bon aloi - Direction plaisante - Bonne ergonomie - Prix attrayant
Contre: Performances sous la moyenne - Sensibilité au vent latéral - Suspension flasque - Mauvaise visibilité arrière

LES BELLES D'AUTREFOIS

avec la collaboration spéciale d'Americana Auto Expo de Fleurimont



AMERICANA
AUTO EXPO

Le rendez-vous
de plus de 500 voitures anciennes
en exposition au Parc Central de Fleurimont.
Le dimanche 22 août 1999 de 9 h à 16 h.

McFARLAN
1924

Cette McFarlan 1924 est un modèle Type 154 Knickerbocker, 7 passagers cabriolet. Son moteur est un 6 cylindres, 572,5 pouces cubes, puissance 120 chevaux. Sa transmission est manuelle. Prix à l'achat: 7300 \$ US. Prix actuel: 47 000 \$ US.

Profitez des rabais sur tous nos modèles 1999 en inventaire.



Vitara



Grand Vitara V6



Esteem
(aussi disponible en familiale)



Swift



1973-1999



1973-1999

Location
à partir de

1,75 %

Rabais
jusqu'à

2000 \$

ESTRIE AUTO
CENTRE

4367, BOUL. BOURQUE
ROCK FOREST

Tél. : (819) 564-1600

SUZUKI

Qui la conduit, la recommande!



Photo La Tribune, Daniel Forgues

Les visiteurs de la 154e Exposition régionale agricole de Cookshire ont eu droit à toute un défilé hier alors qu'aux animaux et machinerie lourde ont déambulé devant la grande estrade du site. L'événement a attiré quelque 10 000 personnes en fin de semaine.

L'Exposition de Cookshire se surpasse à nouveau

Daniel FORGUES

Cookshire

L'Exposition régionale agricole de Cookshire s'est surpassée pour une deuxième année d'affilée en fin de semaine en attirant pas moins de 10 000 personnes.

«Ça fait deux ans qu'on a autant de visiteurs et je peux vous dire que nos affaires vont bien», indiquait fièrement le président de l'organisme, Malcolm Fraser.

L'un des secrets des succès de cet événement organisé par la Société d'agriculture du comté de Compton et qui en était à sa 154e édition se trouve dans le bénévolat.

Tout juste avant l'Exposition qui débutait, on devait refuser des exposants, faute de place pour y garder leurs ani-

maux. En trois jours, des bénévoles ont agrandi de 40 pieds une grange sur le site pour faire en sorte d'accueillir ces gens pour qui on n'avait pas d'espaces!

«C'est d'ailleurs grâce au bénévolat qu'on a pu reconstruire il y a deux ans notre estrade qui s'était écrasée sous le poids de la neige», note M. Fraser.

Si les jeux forains ont traditionnellement émerveillé les plus jeunes, les jugements d'animaux demeurent le clou de l'événement avec plus de 700 animaux sur le site.

Le président estime que pas moins de 300 personnes ont participé comme exposants et révèle que les prix remis dans le cadre des jugements d'animaux représentent la jolie somme de 13 000 \$.

«C'est bien qu'on réussisse à ramasser cette somme quand on sait que les gouvernements ne nous donnent plus un sous pour les jugements tandis qu'ils y contribuaient pour 50 pour cent il y a quelques années», note le président.

Mais l'activité qui attire toujours le plus de gens au cours de l'Exposition de Cookshire n'a rien à voir aux animaux et aux jeux forains : ce sont les tirs de camions 4x4 qui avaient lieu vendredi soir.

«Dans cette seule soirée, on a eu autant de visiteurs que durant les journées de samedi et dimanche», concède M. Fraser.

Hier après-midi, tous les exposants ont mis la main à la pâte pour une parade des animaux et de toute la machinerie agricole qu'on trouvait sur place. Les tirs de chevaux devant la grand estrade ont mis fin aux activités hier soir.

Le comité organisateur de la Société d'agriculture du comté de Compton est déjà à la tâche pour la 155e édition alors qu'on prévoit, pour le printemps prochain, la construction d'une écurie sur le site.

L'Exposition régionale agricole de Cookshire se tient sur le même site depuis 1921.

Grande traversée

Une machine bien huilée

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

On peut dire qu'après trois ans, la machine de la Grande traversée du Parc linéaire des Bois-François est bien huilée. Hier, pour la randonnée à vélo de 78 km entre Lyster et Kingsley Falls sur le territoire des MRC de l'Érable et d'Arthabaska, pas moins de 622 cyclistes (sept de moins qu'en 1998) déjà inscrits à l'événement ont pris le départ soit à partir de Lyster, Plessisville ou Victoriaville.

Les participants provenaient d'une centaine de municipalités du Québec. On comptait au moins 60 employés d'Hydro-Québec.

«Le département des ressources humaines de la société d'État nous a fait parvenir le dépliant de la Grande traversée et personnellement j'ai trouvé intéressant qu'on puisse effectuer une randonnée avec une possibilité de trois départs», de déclarer à La Tribune Serge Demers de Saint-Jérôme qui, dans sa région, pédale régulièrement.

Appelé à faire le bilan de la troisième édition au Parc Marie-Victorin, le directeur général du Parc linéaire Paul Groleau s'est dit plus que satisfait des résultats dans leur ensemble. «Grâce à notre équipe de quelque 200 bénévoles aux endroits stratégiques soit aux abords de la piste, aux départs ou à l'arrivée, tout s'est bien déroulé. On ne signale que deux ou trois incidents mineurs (des égratignures) et moins de 10 personnes ont abandonné en cours de route. Dans l'ensemble, poursuit-il, les gens sont aussi très heureux. Déboursés 20 \$ pour ce qui leur est offert demeure une aubaine dans les circonstances». Le président de la corporation du parc, André Leclerc, a abondé dans le même sens.

Si le maire de Victoriaville Pierre Roux et M. Leclerc étaient présents physiquement au départ officiel à Victoriaville, tout indique qu'ils avaient oublié leur bécane à la maison. Pour un, M. Roux a laissé clairement entendre qu'il serait de la Grande traversée l'an prochain...

Porte-parole de l'événement, l'humoriste Pierre Verville (originaire de Victoriaville) a été enchanté de son expérience. «Tout s'est bien déroulé. Heureusement que c'était un peu frais ce matin (hier) en quittant Lyster. Ça n'a écrasé personne. Il s'agit d'une activité où l'on doit prendre son temps, maintenir un rythme. N'étant pas suffisamment en bonne forme, ajoute-t-il, je ne ferais peut-être pas 78 km tous les jours. Une chose est sûre, je n'aurai aucune difficulté à m'endormir ce soir».

Si son horaire le permet, M. Verville n'écarte pas la possibilité de faire de la Grande traversée un rendez-vous annuel. En l'an 2000, il pourrait même y participer avec sa conjointe et ses deux enfants âgés de 5 et 8 ans.

Les grandes idées Saturn

SÉCURITÉ

Tous ces tests de collision nous ont fait voir des étoiles (cinq pour être précis).



Dans les tests menés aux États-Unis par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), les berlines Saturn ont été les seules voitures de leur catégorie à recevoir la cote sécuritaire cinq étoiles, la plus haute cote attribuée pour une collision frontale avec conducteur et passager avant. Nous attribuons ce succès principalement à leur cadre d'acier avec zones de déformation à l'avant et à l'arrière, à leurs poutrelles latérales en acier renforcé et à leurs deux sacs gonflables avant à force réduite. Mais une part de ce succès revient également aux mannequins qui ont participé à tous ces tests. Nous pensons qu'ils ont accompli un travail frappant.



Pour faire tout autrement



SL1 1999

183 \$/mois*

Bail de 36 mois. 2000 \$ comptant (transport et préparation à la route inclus)

14 903 \$†

†PDSF (transport et préparation à la route inclus)

Vis paiements mensuels* (Boîte de vitesses manuelle)	Votre versement initial ou échange équivalent
SL1 1999	SL1 1999
183 \$	2000 \$
213 \$	1000 \$
243 \$	0 \$

Climatiseur 20 \$ de plus par mois • Boîte automatique 17 \$ de plus par mois
Option 72 000 km disponible • Taux de financement concurrentiel disponible

*Ces mensualités, basées sur un taux de location de 5,1 %, sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois pour une Saturn SL1 1999 neuve et comprennent le transport et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 \$ remboursable vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Pour tous les détails, communiquez avec votre détaillant Saturn le plus près ou composez le 1 888 4SATURN. www.saturncanada.com

Saturn Isuzu de Drummondville
1405, boul. René-Lévesque
Drummondville
(819) 474-4270

Saturn Isuzu de Granby
1348, rue Principale
Granby
(450) 378-1404

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

Circuits frontière à East Hereford

Les organisateurs déçus du taux de participation

Jean-François GAGNON
East Hereford

Le comité organisateur des Circuits frontière est très déçu du taux de participation à son événement, qui a eu lieu en fin de semaine, à East Hereford. C'est ce qu'a confié la coordonnatrice de ce happening cycliste, Sonia Côté, hier après-midi.

L'événement, qui a perdu un de ses principaux organisateurs, Jean Davignon, décédé mercredi dernier, après une embardée de sa voiture sur un chemin de campagne a enregistré un total d'environ 125 inscriptions à ses activités cyclistes du week-end. Habituellement, les Circuits frontière en dénombre presque le double.

Mme Côté soutient que cette baisse d'achalandage est attribuable au temps gris et incertain ayant sévi toute la fin de semaine en région. Elle ajoutait de plus que la publicité de son événement avait peut-être été faite trop tardivement ou avait été anémique.

Entre autre, le jeune femme faisait remarquer que le rendez-vous Circuits frontière ne s'est payé aucune pub télé avant sa tenue. Elle devait aussi reconnaître que le fait de ne pas avoir organisé de conférence de pres-



Sonia Côté

se n'aura peut-être pas aidé à son taux de participation.

«Nous évaluerons tous ces aspects cet après-midi et plus tard au cours de l'année», lançait la coordonnatrice du happening cycliste, hier.

Par ailleurs, Sonia Côté indiquait que l'événement subira normalement d'assez importantes transformations l'an prochain. «Il se pourrait entre autres que nous le déplaçons à un autre moment de la période esti-

vale.»

Les points positifs

«Malgré tout, mentionnait quant à lui le maire d'East Hereford, Richard Belleville, impliqué dans l'organisation de l'événement, notre soirée du samedi aura connu un beau succès. Une centaine de personnes y auront pris part, un nombre équivalent à celui de l'an dernier.»

Lors de cette soirée, les maires des villages voisins d'East Hereford, St-Malo, St-Herménégilde et St-Venant-de-Paquette ont eux-mêmes servi un souper de spaghetti aux convives. «On s'est tous les quatre beaucoup amusé, ce soir-là», a reconnu le maire du premier de ces quatre patelins.

Autre point positif à souligner, les habitués du rendez-vous cycliste ont été de la partie, en fin de semaine, à East Hereford. Plusieurs y étaient de retour pour une seconde, troisième, quatrième année, ou même plus...

Parmi ceux-là, Richard Fortier, de Sherbrooke, y participait pour une sixième année consécutive. Son fils, pour une quatrième.

Très heureux de sa nouvelle présence dans les environs du petit village frontalier, Richard Fortier disait y revenir, année après année, «parce que l'am-



La compétition amicale de vélo de montagne du rendez-vous cycliste d'East Hereford était divisée en deux étapes, hier. On voit ici le second départ de la journée, après la pause du midi.

biance est y si bonne, lors des Circuits frontière.»

Avec son garçon de 15 ans, l'homme a pris part, hier, à la

compétition amicale de vélo de montagne du rendez-vous. Comme exemple de franche camaraderie existant entre les compéti-

teurs, il racontait que son fils, dont le vélo venait de subir une crevaisson, a été dépanné par un autre cycliste, durant sa course.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Il était possible de se déplacer à bord de voitures tirées par des chevaux cette fin de semaine dans le cadre de l'événement «De la Ferme au marché», s'étant déroulé dans le village de Compton.

«De la ferme au marché» à Compton

Deux fois moins de visiteurs que l'an dernier

Compton (JFG)

L'événement «De la ferme au marché», qui se déroulait ce week-end, dans le village de Compton, a attiré deux fois moins de visiteurs que l'an dernier, soit environ 1500, contre 3000, en 1998.

«Dame Nature n'a pas été de notre côté, ce week-end, mentionnait, d'entrée de jeu, une des principales organisatrices de cet événement, France Provencher, hier après-midi. Cela a affecté notre activité, c'est certain.»

Cette diminution de visiteurs, survient alors que la fête de village avait été bonifiée, cette année, en comparaison de ses précédentes éditions. On avait ajouté, à celle-ci, une soirée dansante, le samedi soir, et une exposition d'artisanat de deux jours.

Ces deux activités ont toutefois bien fonctionné, s'il faut en croire Mme Provencher. Notamment, la soirée dansante a vu quelque 75 personnes venir danser, sous chapiteau, dans le jardin du Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent, organisation à la tête de ces festivités et dont la femme est régisseur.

Selon Mme Provencher, il est fort probable que cette soirée dansante soit de retour, pour l'édition 2000 de l'événement «De la ferme au marché». «Mais je ne veux rien promettre, car ce n'est pas moi qui prendrai la décision finale, quant à la reprise de cette activité, l'an prochain.»

Aussi dans le jardin du Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent, un marché public aura été tenu, cette fin de semaine. Entre autres, lorsque le soleil a daigné poindre son nez, hier, en fin d'après-midi, l'achalandage y était excellent, selon un des marchands présents à celui-ci, Loïc Thérien, un céramiste de Sherbrooke.

L'exposition de machineries agricoles

Malgré le temps maussade du week-end, 88 exposants auront participé à l'exposition de machineries agricoles du happening comptonnois. «C'est environ trois ou quatre de plus qu'en 98», envoyait Luc Grenier, un des responsables de cette activité, aussi secrétaire du club de collectionneurs des Machines d'antan de l'Estrie.

M. Grenier et les organisateurs de cette exposition de machineries agricoles auraient bien aimé qu'une centaine d'exposants se retrouvent à Compton, ce week-end. Mais lui et ses collaborateurs semblaient satisfaits d'en avoir reçu 88, sur place. «À chaque édition de notre activité, leur nombre augmente», se targuait-il notamment.

Une dizaine de ces 88 exposants provenaient des États-Unis. D'autres du secteur de Québec, de celui de St-Hyacinthe et d'un peu toute la province.

En terminant notons que, l'an prochain, l'exposition fera une place toute spéciale à la compagnie International Harvester, productrice d'équipements de ferme depuis de nombreuses décennies.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

On trouvait de vieilles machines de toutes sortes, en fin de semaine à l'exposition de machineries agricoles d'antan qui se déroulait à Compton.

ACURA

ACURA TL voiture de l'année

35 000 \$[†]

Prix de détail suggéré par le fabricant

- ☑ V6 de 225 chevaux avec VTEC
- ☑ Boîte à changement Séquentiel SportShift
- ☑ Sièges chauffants en cuir
- ☑ Chaîne Bose® avec lecteur CD
- ☑ Climatiseur
- ☑ Toit ouvrant électrique
- ☑ Système de freins antiblocage aux 4 roues (ABS) et tellement plus...

Profitez de l'été ACURA au maximum.



Acura TL 1999



Acura RL 1999

Berline ACURA RL,

598 \$/mois*

Taux de location 3,8%*

Transport et préparation inclus

- ☑ Toit ouvrant électrique
- ☑ Régulateur de vitesse
- ☑ Climatiseur
- ☑ Sièges avant chauffants
- ☑ Chaîne sonore avec changeur 6 CD
- ☑ Système d'entrée sans clef
- ☑ Habitacle garni de cuir et tellement plus...



Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

[†]P.D.S.F. de 35 000 \$ pour la 3.2TL 1999 (modèle UA564X). Transport et préparation (850 \$), taxes, immatriculation et assurance en sus. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. *Bose est une marque déposée de Bose Corporation.

*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois, établi pour la RL (modèle KA963X), total des paiements : 28 704 \$. Un acompte de 7 425 \$ et un premier versement sont requis. Informez-vous sur notre option 0 \$ comptant. Le modèle peut différer de l'illustration. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10 \$ par km supplémentaire). Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Assistance routière 24 heures Acura.

ACURA les concessionnaires fiables



PRECISION ACURA

SHERBROOKE

4900 boul. BOURQUE

ROCK-Forest 564-8909

Le Festival de la Relève fait un tabac

□ Plus de 35 000 personnes ont envahi les rues du centre-ville de Thetford Mines en fin de semaine

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

L'excellent travail des organisateurs et de leurs dizaines de bénévoles alliés à la traditionnelle collaboration de Dame Nature a constitué encore cette année la recette miracle du succès de la sixième édition du Festival de la Relève de Thetford Mines. Tant et si bien que l'événement sera de retour pour une septième reprise l'an prochain.

Porte-parole de l'édition 1999 du Festival de la Relève, Marc Déry a qualifié de magique l'atmosphère prévalant au centre-ville de Thetford Mines et a souligné que les gens semblaient fort heureux d'y participer. Tellement que lors de son numéro de fermeture de près d'une heure, il y est allé de l'interprétation de huit pièces suivies de deux rappels. Il a ouvert sa prestation avec La Cabane à Félix pour suivre avec cinq pièces de son nouveau disque et trois du groupe Zébulon.

«Effectivement, Marc Déry a trouvé la participation populaire impressionnante et a été surpris de la qualité des musiciens et des artistes qui s'y sont produits», a fait remarquer le président Stéphane Poulin.

«C'est encore un énorme succès de participation. Vendredi seulement, la Sûreté municipale a évalué la foule à 12 000 personnes en précisant

qu'il s'agissait d'un chiffre conservateur», a déclaré Stéphane Poulin. Près de 35 000 personnes ont défilé rue Notre-Dame.

Au nombre des réussites particulières de l'édition 1999, le président Stéphane Poulin a relevé la qualité supérieure des spectacles. «Ce fut grandement supérieur aux années antérieures.» Le nouveau site du Samedi de Jammer reviendra l'an prochain en raison de la plus grande participation tout comme l'excellent concert d'orgue donné en l'église Saint-Alphonse.

Le jeune prodige Dominick Gagnon, titulaire des grandes orgues de l'église Sainte-Marie-de-Beauce, a fait un malheur. Environ 300 personnes ont pu profiter de son talent et l'expérience sera répétée l'an prochain, la volonté d'intégrer l'église Saint-Alphonse qui se trouve sur le site ayant été une réussite.

Surnommé «Danger public», l'amuseur public Éric Dumont a fait un succès de ses trois spectacles au centre-ville vendredi soir. À chacune de ces occasions, des centaines de personnes se sont massées pour apprécier ses jongleries et ses numéros d'équilibre sur un unicycle d'une quinzaine de pieds de hauteur. Son humour a également ravi jeunes et moins jeunes.

La disparition de la soirée réservée à la musique country n'aura donc pas porté préjudice à l'événement qui sera de retour en août prochain.



Un amuseur public a su monopoliser l'attention des spectateurs descendus dans la rue, samedi soir.

Photo La Tribune par Jean-Charles Poulin

Le plaisir de conduire n'a jamais été si abordable.



Mazda Protegé DX 1999

OU LOUEZ 189\$
À PARTIR DE

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
PAIEMENT INITIAL DE 1 895\$

OBTENEZ
UN TAUX DE FINANCEMENT DE

1,9%[†]
À L'ACHAT,
JUSQU'À 48 MOIS

**SUR TOUTES LES MAZDA 1999
EN STOCK**



Mazda Protegé SE SPORT 1999

OU LOUEZ 215\$
À PARTIR DE

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS!
PAIEMENT INITIAL DE 1 895\$

Mazda Protegé: Lauréate du Prix des voitures de l'Année 1999 de l'AJRC



Coup de foudre! Coup de fougue!



MAZDA

Les concessionnaires Mazda du Québec

VISITEZ NOTRE SITE WEB À www.mazda.ca — Informez-vous au sujet du programme Mazda pour les diplômés.

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda 1999 neuves, en stock chez les concessionnaires. † Financement consenti par l'entremise de la Banque de Nouvelle-Écosse. Sur approbation du crédit. Exemple de financement à l'achat: 10 000\$ au taux de 1,9%; 48 paiements de 216,52\$; coût d'emprunt de 392,96\$; total à payer de 10 392,96\$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10^e anniversaire de la Mazda Miata 1999. * Taux de location personnalisée Mazda. Offres portant uniquement sur la location-bail au détail pour une période de 48 mois, sur les Mazda Protegé DX 1999 neuves, modèle D4DM59A00 et les Mazda Protegé SE Sport 1999 neuves, modèle D4XM59A20, en stock chez les concessionnaires. Comptant initial au échange équivalent, premier et dernier versements mensuels et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé DX et les Mazda Protegé SE Sport, dépôt de sécurité de 250\$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offres soumises à l'approbation de Credit Mazda Canada inc. Pour tous les modèles en location-bail: limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles.

Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée à compter du 26 juillet 1999.

Economie

Certains magasins Eaton seront occupés par d'autres détaillants



Photo archives
Selon un analyste, une vingtaine des 64 magasins Eaton pourraient être occupés par d'autres détaillants. Des magasins stratégiquement situés, comme le Centre Eaton, à Toronto (ci-dessus) où le Eaton du centre-ville de Montréal, devraient susciter le plus de convoitise.

Gillian LIVINGSTON

Toronto (PC)

Eaton s'apprête à lancer la plus grande — et la dernière — vente de sa longue histoire. Sauf que cette fois, c'est la compagnie Eaton elle-même qui est à vendre.

Le vénérable détaillant, virtuellement en faillite, se départit de son parc immobilier aussi bien que de la totalité de son inventaire pour pouvoir rembourser ses créanciers.

Le sort des 64 magasins d'Eaton au pays dépend maintenant de l'intérêt que ceux-ci susciteront — ou pas — auprès de leurs concurrents du commerce de détail.

Il est peu probable que tous les magasins de la chaîne soient achetés par d'autres détaillants, croit l'analyste Richard Talbot, de Thomas Consultants International. Selon lui, le tiers des magasins seront vendus à d'autres détaillants, tandis qu'une quarantaine d'autres pourront être rénovés pour être occupés par des boutiques ou employés à des usages complètement différents.

Certains des quelque 13 000 employés d'Eaton peuvent espérer trouver du travail avec les commerçants qui reprendront les locaux d'Eaton, mais la plupart devront se trouver un nouvel emploi.

La compagnie, une véritable institution canadienne fondée il y a plus de 130 ans, a annoncé vendredi dernier son intention de se placer sous la protection de la Loi de la faillite et de l'insolvabilité. À compter de cette date, Eaton dispose de 30 jours pour en arriver à un arrangement avec ses créanciers.

Eaton peut garder ses portes ouvertes pendant cette période, et prévoirait entamer la liquidation de son inventaire cette semaine.

Depuis qu'Eaton a officiellement annoncé sa mise en vente, en mai dernier, Sears Canada, La Baie d'Hudson et les Boutiques San Francisco ont tous exprimé un intérêt pour certains des éléments de la chaîne.

Des magasins stratégiquement situés, comme le Eaton du centre-ville de Montréal, le Centre Eaton et le Eaton de Yorkdale, tous deux à Toronto, ceux de Pacific Centre et Park Royal à Vancouver, susciteront le plus de convoitise, et pourraient déclencher une guerre entre acheteurs intéressés, prédit M. Talbot.

Selon lui, seulement une vingtaine de magasins seront repris par d'autres exploitants de magasins de vente au détail. Les autres fermeront et seront vraisemblablement adaptés aux besoins de plus petits détaillants, de cinémas, ou rénovés pour servir de centres d'appel ou de bureaux.

Dans les semaines qui viennent, Eaton poursuivra ses discussions dans le but de formuler son plan de liquidation, a indiqué le directeur des finances, Hap Stephen, dimanche. Ensuite, Eaton communiquera avec ceux qui auront exprimé un intérêt pour ses magasins.

Diverses options sont possibles: un groupe pourrait acheter un certain nombre de magasins, plusieurs groupes pourraient prendre chacun quelques magasins, ou ceux-ci pourraient être vendus à différents acheteurs, et il pourrait y avoir des fermetures. «Tout est possible», a dit M. Stephen, qui a ajouté que certains magasins devront probablement fermer, mais que d'autres pourraient rester ouverts.

Les difficultés financières d'Eaton sont devenues incontournables la semaine dernière, quand un acquéreur pressenti, présumé être le géant américain Federated Department Stores, s'est soudainement retiré des négociations.

Les règlements sur le soufre menacent de faire grimper le prix de l'essence

James McCARTEN

Toronto (PC)

Le prix du litre d'essence pourrait être encore plus élevé d'ici quelques années, avertissent les détaillants indépendants et les raffineurs de pétrole, qui croient que la nouvelle réglementation prévue par Ottawa pour limiter la teneur en soufre dans l'essence pourrait réduire le débit du carburant au pays.

«Si vous n'aimez pas les prix aujourd'hui, attendez de voir ce qui s'en vient!», lance la vice-présidente exécutive de l'Association canadienne des détaillants d'essence indépendants, Manju Sekhri.

Les prix pourraient grimper d'au moins 40 cents par litre si le Canada devait adopter sa réglementation sur le soufre, puisque l'industrie affirme que la technologie ne sera pas au point avant encore quelques années.

Le nouveau règlement prévoit que l'essence ne contiendra plus que 150 parties par million (ppm) de soufre d'ici 2002, et 30 ppm d'ici 2005.

En 1998, les niveaux de soufre dans l'essence au Canada étaient d'environ 300 ppm, un des plus élevés dans le monde industrialisé. Le soufre joue un rôle important dans la création de smog.

Si les raffineurs canadiens ne peuvent pas produire cette essence plus écologique, ils seront forcés de l'importer des États-Unis, où les raffineries ont accès à un pétrole brut plus propre, explique Mme Sekhri.

Le pétrole américain risque de coûter très cher et les 2800 détaillants d'essence indépendants, qui achètent leur carburant chez de gros fournisseurs comme Imperial, n'auront pas les moyens de s'en procurer.

Mme Sekhri craint que les marchands indépendants soient forcés de disparaître, ce qui diminuerait la compétition sur le marché et ferait, encore une fois, grimper les prix.

De plus, les raffineries canadiennes devraient fermer leurs usines pendant que leur équipement subirait une mise au point technologique pour satisfaire aux exigences de la nouvelle réglementation. Selon l'Institut canadien des produits pétroliers, de telles modifications pourraient coûter plus de 2 milliards \$.

GM prépare un important investissement à Oshawa

Toronto (PC)

Le géant de l'automobile General Motors divulguera aujourd'hui les détails d'un investissement important pour ses opérations de fabrication d'automobiles à Oshawa, en Ontario, a annoncé la compagnie, hier, par voie de communiqué.

Aucun détail supplémentaire n'était disponible hier, mais un politicien provincial conservateur de la région a laissé entendre que la filiale canadienne du plus grand fabricant d'automobiles au monde s'apprêtait à faire une opération financière majeure.

Le député d'Oshawa Jerry Ouellette a révélé que GM investira davantage que le 1 milliard \$ que la compagnie avait alloué pour l'agrandissement des usines d'Oshawa en 1984.

Une telle annonce ne surprend pas l'analyste de l'industrie automobile Dennis DesRosiers, puisque «le Canada est sûrement un des meilleurs pays au monde pour fabriquer des véhicules en ce moment».

LaTribune LE CAMELOT DE LA SEMAINE



SIMON BEAUCHEMIN
Cégep de Drummondville
Drummondville

Simon fait partie de nos meilleurs camelots. Il effectue son travail de façon exemplaire et cela depuis 10 ans. C'est avec fierté que nous soulignons la détermination et l'excellence dont il fait preuve.

Bravo et félicitations !

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de **10\$** échangeable au restaurant Pacini.



Pacini vous invite à découvrir son NOUVEAU MENU

2960, rue King Ouest — 821-2654

ELECTRONIQUE

INPRO

Une rentrée **extraORDinaire!**

Des extras partout en magasin!
Des rabais extra!
Un service extra!
Des conseils extra!

6246-C

- Processeur Pentium Celeron 466 MHz
- 64 Mo de mémoire S-DRAM
- 128 K de mémoire cache
- Disque rigide de 6.4 Go
- Lecteur 1.44 Mo
- Adaptateur vidéo AGP ATI 3D Charger 8 Mo
- Moniteur couleur 15 po LG Electronics 575N

7245-BX

- Processeur Pentium III 450 MHz
- 128 Mo de mémoire S-DRAM PC-100
- 512 K de mémoire cache
- Disque rigide de 10.8 Go
- Lecteur 1.44 Mo
- Adaptateur vidéo AGP Riva TNT2 16 Mo
- Moniteur couleur 17 po LG Electronics 775N
- Fax/Modem PCI 56K US Robotics
- Carte de son Sound Blaster PCI 128
- Lecteur CD-ROM 40x
- Haut-parleurs Creative Labs SBS-50
- Clavier français, souris Microsoft IntelliMouse
- Logiciel Windows 98 français
- Garantie 2 ans

279\$

Scanner à plat HP Scanjet 4200C

- Balayage couleur de 9600 dpi
- Connection USB
- Inclut logiciel graphique et de reconnaissance de caractères français

149\$

Imprimante HP Deskjet 610C

- Noir et couleurs de qualité exceptionnelle sur tout type de papier
- Inclut une cartouche de noir et une cartouche de couleurs

619\$

Moniteur 19 po 910sc de LG Electronics

- Taille écran plat de 19 po
- Espacement des points 0.25 mm
- Résolution maximum de 1680 x 1280 à 85 Hz
- Garantie de 3 ans sur pièces et main-d'œuvre

529\$

Caméra numérique couleur HP C30

- Résolution de 1 mégapixel (1152 x 872)
- 4 Mo de mémoire, écran couleur 1.8 po

495\$

Unité de sauvegarde Seagate TapeStore 20Gb

- Capacité jusqu'à 20 Go
- Compatible avec Windows 95/98/NT
- Logiciel Backup Exec inclus

159\$

Disque rigide 6.4 Go de Fujitsu

- Disque rigide UDMA66 ayant une capacité de 6.4 Go
- Temps d'accès de 9,5 ms, 512 Ko d'anti-moyenne
- Garantie de 3 ans

539\$

3Com Palm IIIe

- Synchronisation en une touche avec votre ordinateur
- Capacité de 6000 adresses, 3000 rendez-vous, 1500 tâches, 1500 memos, 200 messages électroniques

89,95\$

Manette SideWinder Freestyle Pro de Microsoft

Révolutionnaire!

- Contrôlez l'action de vos jeux d'action en 3D en inclinant simplement le contrôleur de jeu dans la direction souhaitée.
- Inclut Manette sans fil

6,50\$

Disque Maxell CD-RW réinscriptibles

(à l'achat de 5 disques, obtenez-en un sixième gratuitement)

26,95\$

Tap Touche

Le logiciel pour apprendre à taper sur votre ordinateur

54,95\$

Dungeon Keeper 2

22,95\$

Deer Hunter II

54,95\$

Need for Speed Hi Stakes

39,95\$

Quicken de base 99

29,95\$

Norton Antivirus

(après retour du fabricant de 30 \$)

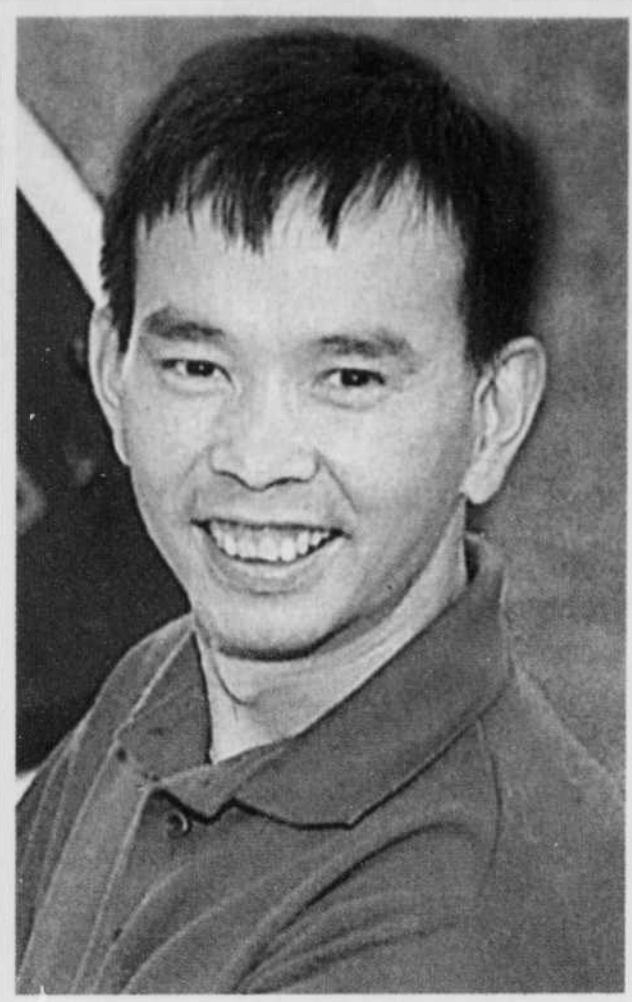
Gratuite à l'achat d'un ordinateur. Des avantages et des rabais exclusifs, un service express, des mises au point gratuites et plus encore.

CARTINPRO
1235 1375 47 98
No de client : 1235

Angle King Est et 11^e Avenue
819-564-2482
www.inpro.qc.ca

Financement disponible (détails en magasin)

Personnalité de «Chez nous»



VAN HIEN
NGUYEN

Au terme du Festival des traditions du monde de Fleurimont, le plus beau compliment qu'a reçu le président de l'organisation, Van Hien Nguyen, lui est sans doute venu de son fils de sept ans qui lui a dit, le plus sérieusement du monde, à quel point il était fier de son papa.

«J'en étais heureux parce que j'essaie de montrer à mes enfants à être fiers de ce qu'ils sont. Moi, j'ai travaillé fort pour arriver là où je suis et je ressens une grande fierté d'y être parvenu en faisant les choses à ma façon.»

Aucune pointe de vantardise dans la voix de M. Nguyen; plutôt les intonations de celui qui a connu les difficultés du nouvel arrivant en terre étrangère.

«Lorsque je suis arrivé ici il y a 20 ans, je n'avais rien. Les gens avaient souvent peur de nous, les immigrants. Même les questions bien ordinaires de la vie quotidienne pouvaient devenir problématiques. J'ai dû me familiariser avec la culture et apprendre la langue française. Dans le temps, il n'y avait pas beaucoup de programmes d'intégration comme c'est le cas maintenant. J'ai donc bûché pour traverser toutes les étapes de l'adaptation en recevant le support d'une famille québécoise qui m'a beaucoup aidé», raconte Van Hien Nguyen.

Aujourd'hui, celui-ci aide à son tour les

communautés immigrantes en s'impliquant bénévolement au sein de divers comités et associations.

Ainsi, il a déjà été, entre autres, président de l'Association des Vietnamiens de Sherbrooke, en plus de fonder et d'administrer la Fédération des communautés culturelles de l'Estrie ainsi que de présider le comité des communautés d'affaires interculturelles de la Chambre de commerce de la région sherbrookoise.

«Ça me tient à coeur d'aider les communautés culturelles. Tout ce qui touche la

PERSONNALITÉ

cause des immigrants me rejoint et je suis toujours prêt à faire quelque chose pour qu'elle progresse», souligne M. Nguyen

Heureux du succès de la deuxième édition du Festival des traditions du monde, le président de l'événement évite cependant de prendre tout le crédit de la réussite en insistant sur le travail d'équipe qui s'est effectué.

«Quand tu es entouré d'un comité qui te supporte bien, la charge est moins lourde. Pour moi, le rôle de président se compare à celui d'un chef d'orchestre qui dirige ses

musiciens pour que chacun tire le meilleur de son instrument. Ma façon de fonctionner à moi c'est donc de donner beaucoup de responsabilités aux membres du comité. J'assure un suivi, mais je leur fais confiance à 200 pour cent», raconte l'homme d'affaires vietnamien, qui est propriétaire d'un café A.L. Van Houtte et de deux cafés Cappucci-Or.

Son succès professionnel, Van Hien Nguyen l'attribue à sa façon de faire, qui a toujours été de miser sur sa différence au lieu de tenter de la camoufler.

«Dans le monde du commerce et des finances, il ne faut pas que tu te laisses arrêter par ce qui peut d'abord te sembler un obstacle. Lorsque, par exemple, tu es immigrant et que comme moi, tu as l'air d'un jeune garçon, il faut que tu tentes de tirer profit de ta différence, en la considérant comme un atout et non comme une barrière», affirme M. Nguyen.

Ce dernier encourage les immigrants à foncer et à investir non pas seulement les domaines sociaux et culturels, mais aussi à se lancer dans le milieu des affaires si celui-ci entre dans leurs champs d'intérêts.

«Je pense que dans l'univers des affaires comme ailleurs, la clé réside dans le fait de prendre sa place sans empiéter sur celle des autres», conclut M. Nguyen.

La Tribune

MÉRITE ESTRIEN

Une entrevue de Karine Tremblay

Être fier de sa différence

Le « Mérite Estrien » vous est présenté par l'équipe de la succursale de Sherbrooke de CLARICA, autrefois le Groupe La Mutuelle.

Tous les
lundi

La personnalité de «Chez-nous»
à La Vie en Estrie à 11 h 30 sur



CLARICA^{MC}

01079

Un beach party énergisant

Le parc Blanchard clôture sa saison sur une note amusante

La Foire du
MUSICIEN

du 23 août au 5 septembre 1999

Plus de

1 million \$

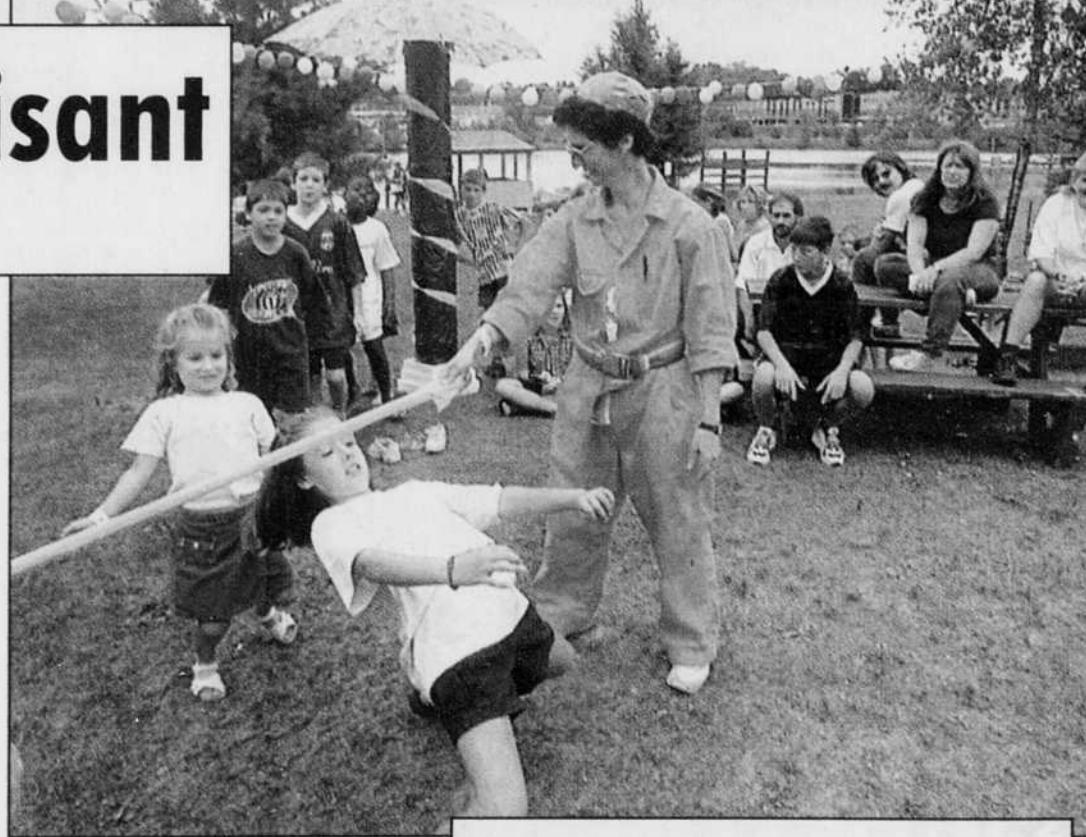
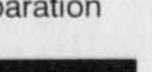
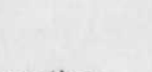
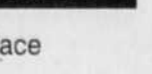
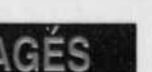
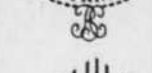
d'instruments de musique

en inventaire

- pianos
- instruments à vent
- claviers
- guitares
- orgues
- batteries
- modules de son
- disquettes S.M.F.
- accessoires
- livres
- tablatures
- méthodes



Baldwin



Imacom-Daguette, par Claude Poulin

Pas facile le limbo, surtout lorsque la barre n'est plus qu'à quelques centimètres du sol... Mais n'est-ce pas là que réside de tout le plaisir de ce jeu, comme en fait foi cette scène croquée au parc Blanchard en fin de semaine.



Lysanne Gallant

Karine TREMBLAY

Sherbrooke

Pirouette par ci, contorsion par là: pas facile de passer sous la barre du limbo lorsque celle-ci est à un pied et demi du sol...

N'empêche, les petits participants (en grimaçant tout de même un peu) réussissent le tour de force et regagnent la file, jetant un oeil ahuri sur le bâton qui vient encore de se rapprocher du sol et sous lequel ils devront à nouveau tenter de se glisser.

Autour, les concurrents éliminés suivent attentivement le jeu, y allant d'encouragements et d'applaudissements répétés.

Pendant ce temps, Mamie, Chouette, Memphis, Gladys et Tante Sophie, tous des colorés membres de la «famille Blanchard», imaginés par Lysanne Gallant, se réjouissent du succès que connaît leur beach party, organisé samedi dernier au parc Blanchard de Sherbrooke.

Sur le site, une centaine de jeunes (et de moins jeunes) s'amuse ferme, tantôt en dégustant bonbons et hot-dogs, tantôt en participant aux compétitions et aux jeux organisés pour souligner la fin des activités estivales sur la plage du parc Blanchard.

«On a connu une très bonne saison. Et ce n'est pas fini. La plage cesse ses activités, mais les pistes cyclables sont ouvertes et attirent toujours beaucoup de monde à l'automne», souligne Chantal Gagnon, responsable du service aux usagers de la corporation CHARMES, laquelle organisait le beach party familial conjointement avec le groupe Horizon travail.

Du côté des jeunes participants, on rit beaucoup, on dépense de l'énergie, mais on en garde aussi...

«Je ne participe pas à la compétition de hoola-hoop parce que j'aime mieux garder toutes mes forces pour le jeu où on lance des ballounes d'eau», raconte avec espiègerie le jeune Miguel Dumont, neuf ans.

Celui-ci arrivait d'Ontario, comme une trentaine d'autres jeunes participants qui sont venus s'amuser au parc pendant que leurs parents prenaient part à une réunion du Club optimiste qui se déroulait dans la région.



Miguel Dumont

SECOURS-AMITIÉ ESTRIEN

Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi!

Anonyme et confidentiel

564-2323

1-800-667-3841

Une leur d'espoir 7 jours 24 heures

STUDIO DE MUSIQUE
ANDRÉ
ÉCOLE DE MUSIQUE
AUX PETITS
OISEAUX

INSTRUMENTS NEUFS ET USAGÉS

- Plan mise de côté
- Financement sur place
- Livraison partout au Québec

enseignement • vente • location • réparation

330, rue Principale, Granby,
(450) 378-6963

02389